

✱ Periódico  
Festivo y Li-  
terario. ✱ ✱ ✱

# CADIZ POR DENTRO

✱ Se publica  
dos veces al  
mes. ✱ ✱ ✱ ✱

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: CONCEPCION, 5 DUP.

AÑO I

16 DE SEPTIEMBRE DE 1908

NUM. 10.

SUSCRIPCIÓN 50 CENTIMOS DE PESETA AL MES, PAGO ANTICIPADO.

ARTISTAS PICTÓRICOS

## Federico Godoy

Una de las manifestaciones del arte que más *llegan* al alma y de la que aún los profanos en la materia, conservan siempre en su mente, recuerdos de bellezas trasladadas, es la pintura; así por lo menos es nuestra opinión, á juzgar por la admiración que sentimos ante las obras pictóricas, en las cuales y por arte del pintor, nos presentan paisajes, marinas, estudios del natural, etc.

Ese maravilloso don, esa *manera* especialísima de trasladar al lienzo las obras admirables de la naturaleza y muy especialmente los retratos, encuentran en mi querido amigo Federico Godoy intérprete admirable, motivo justo y suficiente para colocarle en la primera línea de los pintores gaditanos.

Federico Godoy, de suyo simpático y modesto, vale tanto como las simpatías que despierta y la modestia verdad que posee; la valía de sus talentos artísticos todos sus compañeros la proclaman; sus amistades reconocen en él al amigo cariñoso y leal.

Si los defectos que sufre, si el hab'a y el oído no funcionan en aquel ser, Dios quiso asentar en su alma, en compensación de aquellas desventuras, inspiración, que más tarde y por combinaciones del iris hace *hablar* las obras que desarrolla por medio de los pinceles en un trozo de lienzo.

En sus producciones se destacan facturas valientes y libres, que hacen conjuntos brillantísimos y magistralmente terminados; prueba de ello los éxitos que ostenta en su carrera.

A continuación insertamos algunos de los premios obtenidos: medalla de 3.<sup>a</sup> clase en Madrid por sus cuadros *Dar de comer al hambriento* y *La toilett*; condecoraciones y honores de 2.<sup>a</sup> medalla por el lienzo *La Virgen de Regla*; medalla de oro en el concurso internacional de dibujos organizado por «La Re-

vista Moderna, en premio al titulado *El pan del pobre*.

Además ha sido laureado en numerosos concursos y certámenes.

En atención al mérito de su cuadro *La playa de Chipiona*, el Gobierno adquirió la expresada obra con destino al Museo Moderno, de Madrid.



EL COLUMPIO.—Cuadro de F. Godoy.

También en la Sala de conferencias de nuestro Municipio aparece otro cuadro con título de *Cesar en el templo de Hércules*, comprado por el Ayuntamiento y con la firma de nuestro amigo.

En su especialidad, ó sea en la confección de retratos, existen distribuidos en Cádiz y en muchas poblaciones españolas, verdaderas filigranas pictóricas que hacen honor á esta ciudad querida y á la Escuela de Bellas Artes; recordamos de momento los retratos siguientes, todos de ejecución y colorido perfecto: el de su señora madre, doctores Hohn, Pinto y Gómez, Excmo. Sr. Moreno de Mora y señorita Selina Arboleya y otros muchos que sentimos omitir.

Ha sido catedrático de marina y paisaje al aire libre en la Academia

pictórica gaditana; actualmente ocupa en la misma entidad el cargo de Ayudante de la sección artística.

Pensionado por este Excmo. Ayuntamiento, fué enviado á Madrid á perfeccionar sus estudios durante dos años.

Estas cuartillas (humildes como

ra el logro del ferrocarril gaditano, mereciendo los plácemes más cordiales de la Corporación municipal, así como los homenajes más sinceros de su vivo reconocimiento.

El mismo Sr. Valverde tomó parte eficazísima en que el Ayuntamiento, para allanar toda clase de dificultades, propusiese á las Cortes los arbitrios para subvencionar la línea férrea.

En Julio de 1856 fué disuelto el Ayuntamiento con motivo de los sucesos políticos ocurridos con la subida del general don Leopoldo O'Donnell al poder. El Sr. D. Juan Valverde fué reelecto Alcalde tercero, cargo que desempeñó hasta mediados de Octubre en que lo renunció por haber entrado de Presidente del Consejo de Ministros el Excmo. Sr. Duque de Valencia.

No por haber dejado de ejercer cargo público, el señor Valverde miró con indiferencia los asuntos de menos interés para Cádiz, prestando su generoso concurso á las corporaciones, apenas le indicaban su deseo de que coadyuvase á sus designios encaminados á la defensa del procomún.

En 1858 fué nombrado el señor Valverde vice-presidente del Consejo de provincia, renunciando el importe de su gratificación anual en favor de los fondos del Municipio para mejoras locales.

También formó parte de una comisión que en Madrid gestionó para que el empalme de la línea de Córdoba y de la de Cádiz en Sevilla fuese en sitio conveniente á nuestros intereses, y no en el exclusivo de aquella ciudad como se pretendía.

En 1860 renunció el cargo de Vice-presidente del Consejo provincial y aceptó el de Alcalde de Cádiz.

Promovió con celo infatigable la traída de aguas á esta ciudad, logrando que se formase, á costa de los fondos públicos un proyecto por el ingeniero don Luis de la Escosura, proyecto que más tarde ha servido de base al contrato con don

mía) no tienen valor de crítica; al extenderlas, sólo perseguimos dedicar un recuerdo al notabilísimo artista y honrar estas páginas con la publicación del fotograbado de su cuadro *El columpio*, interpretación soberbia de escena del natural.

Perdón, Federico, por las molestias que pueda proporcionarle su afectísimo

ZAMONAN.

RECUERDOS DE ANTAÑO

Excmn. Sr. D. Juan Valverde

Continuación

Regresó á Cádiz el Sr. Valverde y en Cabildo de 12 de Mayo de 1855, dió cuenta de los pasos que la Comisión practicó en Madrid pa-

## Romances de ciego

Matías del Cacho para el abastecimiento de Cádiz con las aguas del sitio llamado de la Piedad en el Puerto de Santa María.

La limpia de las ensenadas de Cádiz y la prolongación de sus muelles fué otro de los preferentes objetos de la solicitud del Sr. Valverde en la presidencia del Municipio.

Se estudió la cuestión en todas sus formas y maneras, ilustrándose con documentos importantísimos para designar el punto más oportuno para el puerto.

Consiguióse, merced á las gestiones atinadas del Municipio, que el señor ingeniero de la provincia don Carlos María Cortés formulase un proyecto, proyecto que con los trastornos de la política y apuros del erario ha quedado lastimosamente en proyecto con evidente daño de Cádiz, de Cádiz que ha visto preferida otras poblaciones para que sus muelles se mejorasen, siendo tan grandes las cantidades que se recaudan en nuestra bahía.

\*\*\*

Igualmente volvió á agitar el señor Valverde el pensamiento tantas veces iniciado y siempre combatido por obstáculos hasta ahora invencibles: tal es el ensanche de la ciudad por la parte de tierra, permitiéndose labrar libremente en razón á que los adelantos de la artillería moderna hacen inútiles las fortificaciones de esa parte.

(Continuará).

### El Certamen de la Sociedad de Escritores y Artistas

De verdadero éxito puede calificarse el resultado obtenido en lo referente al número de trabajos literarios y artísticos, enviados para el Certamen en proyecto, habiéndose enviado todos á los señores Jurados, para su deliberación.

A continuación publicamos el número de trabajos recibidos á los temas que también anotamos.

Premio de Honor, 5 trabajos.— Tema 1.º, 4; id. 2.º, 8; id. 4.º, 3; id. 5.º, 2; id. 6.º, 2; id. 7.º, 2; idem 8.º, 1; id. 9.º, 9; id. 10.º, 22; idem 11.º, 20; id. 13.º, 7; id. 14.º, 37; id. 15.º, 44; id. 16.º, 18; id. 17.º, 4; id. 18.º, 4; id. 19.º, 2; id. 20.º, 6; id. 21.º, 1; id. 23.º, 1; id. 24.º, 3; id. 25.º, 3.

En total, se han recibido hasta la fecha (14 de Septiembre) 208 trabajos.

Quedan tan sólo por admitir los de fuera de Cádiz que hayan sido depositados en correo antes del 12 ó en dicha fecha.

Un astrónomo sabio, en su curiosa costumbre de observar nos vaticina que, por perturbaciones astronómicas, que ocurrirán muy pronto, nuestra vida se ha de acabar en menos que se piensa: ¡un choque, un fuego, y todo se termina! Según dice el profeta, el que ha de hacernos tal gracia, es un cometa que en la misma dirección de la Tierra va acercándose y se nos viene, sin piedad, encima. Si pasa sin rozarnos nada ocurre, más si al pasar nos dá los buenos días con el rabo, nos manda al quinto pino en menos que una vieja se persigna! El tal cometa, es verde como el apio, ¡color de la esperanza que nos quita! y debe ser muy bruto ¡pero mucho! cuando gasta unas bromas tan cochinas. Tenemos, pues, el alma puesta en vilo esperando morir el mejor día. Hay quien ya no le paga ni al casero; ¡quién piensa en cuentas cuando ya agoniza! Siento que el mundo acabe, porque ahora en la nueva elección que se aproxima, luchar pensaban todos los católicos para ir al Congreso en mayoría, ¡y ese cometa verde, con sus guasas, les vá á amargar el triunfo, si es que triunfan!

### DICEN QUE DICEN...

Dicen que el agua potable que le pagamos á peso de oro á La Piedad no se puede beber, y que los que la beben son candidatos á enfermar del vientre y del estómago.

Preciso era para desvirtuar estos rumores públicos, cada vez más persistentes, que el Alcalde dispusiese el examen químico de las aguas un día inesperado, y en caso de confirmarse lo que se asegura procediera con todo rigor en el asunto.

De las plagas de Egipto y merio; ¿pueden darse más plagas que las que ya tenemos con los grifos y con la Arrendataria?

El fumar y la sed, poquito á poco nos diezma y desbarata!

Para pescado podrido el mercado gaditano.

No hay día feliz, ni por casualidad siquiera, que podamos comer el pescado acabado de fallecer, ¡siempre sabe y huele á chamchullos!

¿Y esas autoridades, y esa Junta de Pesca? Aquí cada cual hace lo que mejor le peta.

Sobre el Casino liberal de la Plaza de San Antonio, viene un nublado de padre y señor mío.

Rechazan la intervención de Perico Gutiérrez, y no aman á Luqué como á hermano, ni como á jefe tampoco.

Aquello vá á concluir mal y García Bourlié y Pozuelo van á quedarse nuevamente en medio del arroyo.

—¡Papa!—pedirá Pozuelo, con su eterno apetito.

—¡España!—dirá García Bourlié recordando los felices tiempos de El Serrallo.

Se agitó por segunda vez la becerrada que anunciaba el Club Hípico Gaditano, para el domingo pasado.

Tranquiliémonos, sin embargo; solamente ha sufrido un aplazamiento.

En la fiesta matará uno de los becerros nada menos que el José R. Fernández, tan conocido de nuestros lectores por tener cuentas pendientes con la justicia.

Esto nos va á ahorrar la publicación de su retrato, porque bastará á los curiosos pedir el ingreso como socios en el Club y asistir al espectáculo.

Y allí pueden verlo hacer lindizas con la muleta y el percal, mirando de reojo á los guindillas.

¡La popularidad completa, caballeros!

El elemento integrista, saliendo de sus benditos claustros, luchará en las elecciones próximas par llevar al Municipio gaditano el mayor número posible de representantes.

Esto promete que las elecciones serán muy curiosas.

Como que se han de ver dos matices distintos en las cuadrillas electorales.

Una, de los consabidos *prohombres* del empedrado con San Dimas en procesión, y otra, de sacristanes con el voto en una mano y el breviario en la otra.

¡Qué buena ocasión para hacer dos grupos fotográficos de actualidad!

¡El Trabajo y la Fe!

Ha llegado el material para el servicio de incendios adquirido por el Municipio, y uno de estos días se efectuarán las pruebas oficiales con un simulacro.

¡Alza y toma!

Tendrá que ver al Ingeniero municipal subido en una altura y dando órdenes.

¡Parecerá el diós Neptuno sobre las aguas!

El otro día que García Bourlié celebró su fiesta enomástica, tuvo en su casa á multitud de admiradores.

Y luego dirán ustedes que el conocido hombre público no tiene su corte de partidarios.

Pozuelo fué el único que llegó tarde á la reunión.

¡Quedaban los discursos, pero no había ya galletas!

## LAS BOTAS

(Cuento de Reyes)

—Dí, papá, ¿qué me traerán los Reyes este año?—preguntó Pepito.

—No sé, monin, — contestó don José.—Tú cuidas de poner esta noche las botitas en el balcón. Si has sido dócil y aplicado, de seguro te dejarán un buen regalito.

Según se advierte; don José no estaba por la educación realista. A pesar de las teorías de Rosseau y Spencer, dejaba que la imaginación de su hijo vagase libremente por los mundos de la fantasía. Creía él que por algo los niños juegan, es decir, fingen, sueñan, crean. Su mayor placer consistía en poner al pequeño sobre sus rodillas y contarle historias extraordinarias, maravillosas, donde nunca faltaba un mancebo gentil, apuesto y valero-

so, tal como lo sería Pepito andando los tiempos, que venciera grandes dificultades y afrontara grandes peligros por realizar algún acto generoso y noble. Acaso don José se engañaba; pero no es esta ocasión de discutir las ideas pedagógicas de don José.

Hijo y padre se adoraban. El hijo no conoció á su madre, que murió al darle la vida. El padre había concentrado en el niño todos sus amores. La muerte parecía haber legado á uno y á otro el tesoro de sus ternuras. Así se sobrevivía á sí misma, viviendo en ellos. El corazón toma á veces esos desquites del destino.

Salió don José, tras el breve diálogo que antecede, y antes de acostarse Pepito tuvo buen cuidado de sacar sus botas á un balcón del entresuelo que vivía. Pero al hacerlo ocurrióle un razonamiento que pareció de irresistible lógica á su infantil inteligencia. ¿Por qué no he de poner también las botas de papá?—se preguntó Pepito. Si á mí, por ser bueno, me hacen los Reyes un regalo, ¿qué regalo no harán á papá, que es mejor que nadie? Dicho y hecho; Pepito fué á buscar un par de botas de su padre y las puso junto á las suyas.

Grande fué la sorpresa de don José cuando al ir á depositar en el balcón los juguetes y golosinas, supuesto presente de los Reyes Magos, encontró sus propias botas junto á las botitas de su hijo. No tardó, empero, en penetrar el pensamiento que había guiado al pequeño, y aquel testimonio de inocente admiración, aquel candoroso homenaje le conmovió profundamente. Con lágrimas en los ojos estampó un beso en la frente de su hijo dormido.

Lo estaba aún don José cuando á la mañana siguiente el chico penetró en la alcoba todo acongojado y lloroso.

—Papá, papá, los Reyes no me han dejado nada.

—¡Cómo! ¿Nada? — exclamó el padre lleno de asombro.

Nada, nada, ni tanto así—dijo el muchacho haciendo chascar, con un gracioso movimiento, la uña del pulgar entre sus dientes.

—No puede ser. ¿Lo has mirado bien? Si me habían dicho...

—¡Ven, papá, ven y lo verás!— exclamó Pepito con vehemencia.

Vistióse apresuradamente don José, abrió el balcón y una ojeada

le bastó para cerciorarse de la triste realidad.

—No osaré yo decir — murmuró entre jovial y contrariado; — no osaré yo decir, por lo que pueda tronar, que los Reyes hayan pasado por aquí; pero lo que es sus satélites y partidarios, esos sí han pasado.

No sólo faltaban golosinas y juguetes.

¡También las botas habían desaparecido!

ALFREDO CALDERÓN.

## TEATROS

### Teatro Principal

Ha terminado sus funciones la compañía de opereta que capitaneaba Cesare Gravina.

Lástima que la labor del expresado conjunto no llevara al Principal más público; creemos que obedeciera á la desaparición de varios artistas y á la alta temperatura que gozamos.

El decorado y *atrezzo* fueron dignos de aplausos.

La opereta que más ha gustado es *La Geisha*, obra en la que se aprecia música en extremo agradable y labor artística muy sobresaliente.

### Teatro Cómico

Este precioso coliseo abrirá sus puertas en breve con la compañía á cuyo frente figuran los señores Soler y maestro Cabas.

La formación citada actualmente funciona en Córdoba; á juzgar por lo que dice la prensa de aquella ciudad, es notable la *troupe* que nos ocupa.

Días pasados tuvimos el gusto de visitar en el mencionado coliseo al nuevo propietario y excelente artista don Rafael Gil; dicho señor en extremo atento, nos invitó á recorrer el teatro con el objeto de apreciar algunas variaciones introducidas; por falta material de tiempo, pues sobre el 20 será la inauguración de la temporada, no se verifican todas las obras proyectadas en el local, aplazándose su realización para cuando termine la campaña artística Lola Ramos, que seguirá á la compañía de Soler-Cabas.

Las obras realizadas en corto número de días son las siguientes:

Tapizado y arreglo del despacho de localidades; las puertas de esta pieza, y que comunica con la sala

# JOSÉ I. DE LA CUESTA

## MÉDICO

## ESPECIALISTA EN PARTOS

Plaza de la Constitución, núm. 11

CADIZ

de espera, han sido forradas de franela verde.

La sala de espera ha sufrido completa transformación; sus paredes han sido decoradas con el mayor gusto; en ellas aparecen numerosos panós, debidos á los modestos y simpáticos amigos señores D. Laureano Martínez de Pinillos y D. Antonio Díaz Macías.

Dichos artistas pictóricos han hecho gala de sus conocimientos, resultando sus trabajos preciosas obras de arte.

Por adelantado, nuestra enhorabuena.

La pieza que dá acceso al patio ha sido pintada al temple.

En la sala se han pintado los muros, zócalos y columnas.

En la parte destinada á orquesta se ha verificado una obra hace tiempo necesaria; la colocación de aparatos eléctricos en todos los atriles de los profesores.

También en el escenario se ha aumentado fuerza de luz, así como en las baterías de telones, bastidores y concha.

Se ha forrado y barnizado el mobiliario del servicio de escena y recorrido los pisos y cuartos de artistas.

Se ha colocado también urinarios, de perentoria necesidad.

Como decimos al principio, sólo se han practicado las obras más necesarias, debido á la premura de tiempo.

Aplausos merece el Sr. Gil por sus desvelos en pró del arte, y le deseamos mucha suerte en su nuevo negocio.

FORILLO.

## HILACHAS

Enviamos nuestro más sentido pésame á la señora viuda de Moreira por el reciente fallecimiento de su señor esposo, ocurrido repentinamente.

Los periódicos sehan ocupado estos días del monumental escándalo

que produjeron el pasado domingo 6, dos jóvenes ébrios que al galope de unos caballos que montaban, atravesaron las principales calles de nuestra población, atropellando á los transeuntes.

La guardia municipal, de cuyas reprensiones se burlaron, los condujo á la Prevención civil, donde terminaron la carrera deportiva.

Uno de los jóvenes en cuestión sufre actualmente las consecuencias de un proceso; trátase del José Ramón Fernández Bruzón, ya conocido de nuestros lectores.

En cumplimiento de las Ordenanzas municipales, de tal manera violadas, deben tratarse con todo rigor estos abusos que atentan á la seguridad del transeunte.

No estaría de más, que para evitar en lo posible el abuso de los golfillos rompiendo el valladar que separa en la plaza de San Antonio el lugar destinado á las sillas durante las exhibiciones cinematográficas, que se aumentase el número de guardias en la actualidad reducidísimo.

Lo pedimos nosotros por boca del público sensato.

Ha fallecido en Sevilla el señor don Antonio Millán y Carrasco, padre del Ilmo. Sr. D. Antonio Millán y Sánchez, respetable naviero de esta plaza.

Sentimos la desgracia y le enviamos á tan distinguida familia nuestro más profundo pésame.

El retraso de la salida del presente número, ha sido motivado por no haberse recibido á su debido tiempo, el fotograbado que publicamos con esta fecha.

Ha llegado á esta, procedente de Constantina de la Sierra, el aventajado estudiante de nuestra Facultad de Medicina, don Antonio Balsera Espinosa.

**Doctor D. Cayetano del Toro**

CONSULTAS DE 12 A 2

SAN MIGUEL, NÚMERO 16.-CÁDIZ

**JUAN DE VICENTE PORTELA**  
ABOGADO

**CONSULTORIO JURÍDICO**

Plaza de Mina, 5.

CADIZ

**EL MEJOR VINO QUE SE BEBE**

ES EL

**BALBAINA**

DE

**Don Manuel Antonio de la Riva**

OSSECHERO

JEREZ DE LA FRONTERA

SELECTO, PURO, ESPECIAL PARA BANQUETES

**PATRICIO DUQUE ESTRADA**

PROCURADOR

Oficina: Santa Inés, número 16, bajo.

CADIZ

**CÁDIZ POR DENTRO**

PERIODICO FESTIVO ILUSTRADO

Se publica dos veces al mes y admite  
anuncios á precios muy económicos.

Redacción y Administración: Concepción, 5 dup.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Cádiz, un mes. . . . . Ptas. 0,50.

Fuera de Cádiz, trimestre . . . . . 1,75.

PAGO ANTICIPADO

NUMERO SUELTO, ATRASADO Ó CORRIENTE, 25 CENTIMOS

CÁDIZ

**TIPOGRAFÍA**

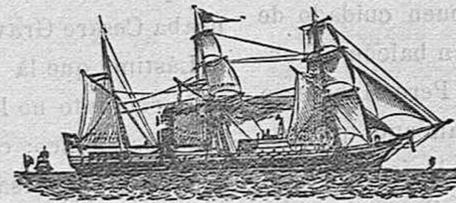
**COMERCIAL**

Antonio López, número 6

En este establecimiento se confeccionan impresos de todas clases, con prontitud y esmero, á precios sumamente económicos.

Ahumada y Antonio López, número 6.

CÁDIZ



SERVICIOS

DE LA

**COMPAÑÍA TRASATLANTICA**

DE

**BARCELONA**

LINEA DEL PLATA

El 3 de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite carga para Rosario de Santa Fé.

LINEA DE VENEZUELA.—COLOMBIA

El 11 de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, San Juan de Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guaira, trasbordando en Habana la carga para Progreso y Veracruz y en Colón la destinada al Pacífico.

LINEA DE CANARIAS

El 17 de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, regresando á Barceonal por Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Cádiz, Alicante y Valencia.

LINEA DE FILIPINAS

El 18 de Liverpool y el 1.º del siguiente mes de Barcelona directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila sirviendo por trasbordo los puertos de la costa Oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China y Japón.

LINEA DE CUBA.—MEJICO

El 26 de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz para New-York, Habana y Veracruz, con trasbordo en este último puerto para Progreso, Frontera, San Juan Bautista de Tabasco, Tampico, Tuxpan, Campeche, Laguna, Coatzacoalcos, Minatitlán, Nautla y Telolulita. Admite carga para Chicago, Baltimore, Pittsburg, Filadelfia, Kansas, Boston, Cincinnati, Louisville, Indianapolis, Detroit, Clevelan, Buffalo, Rochester, Toledo (Ohio) y East St. Louis.

LINEA DE TANGER

Salidas de Cádiz los Lunes, Miércoles y Viernes, á las siete de la mañana, para Tánger, Algeciras y Gibraltar.

Para informes, dirigirse á sus Consignatarios, Delegación de la Compañía Trasatlántica, Isabel la Católica, núm. 3.